





Vol. 16 No. 29 Vendredi 29 Août 1980 $0.50 12 pages

Une médaille supplémentaire sur la poitrine de M. Motut

page 5

Les auditions du Festival de Granby

page 4

Le synode des évêques:

Le Pape s'adresse aux peuples

page 12

Sommaire

Un concert à la TV pour le 75e



TONES OF TWO CITIES

page 7

REFLETS pages 5-8

COURRIER DE DEUXIEME CLASSE NO. 1881

PROGRAMMATION AUTOMNE-HIVER DE CHFA, RADIO-CANADA

C'est le lundi 1er septembre prochain que débute la programmation automne-hiver 1980-81 de CHFA.

Elle offrira quelques changements intéressants, tant par le choix des animateurs que par le contenu et l'orientation qui lui est donnée, pour assurer un service encore meilleur à l'ensemble de nos auditeurs.

Les auditeurs des régions d'Edmonton ainsi que de St-Paul et Bonnyville seront particulièrement heureux d'apprendre que les émissions en langues étrangères disparaîtront progressivement de l'horaire dès cet automne.

En effet, le 9 juillet dernier, le CRTC accordait à la station CKER 1480 un permis d'exploitation multilingue, lui permettant de diffuser jusqu'à 40% d'émissions en langues autres que l'anglais. Les propriétaires de la nouvelle station et la direction de CHFA s'étaient entendus sur le transfert des émissions étrangères diffusées sur cette dernière, dès que CKER pourrait effectivement en assumer la responsabilité. A moins de difficultés majeures, ce transfert devrait donc se faire dès la fin septembre.

Nos auditeurs des autres régions pour leur part, qui recevaient déjà une programmation du réseau, ne verront guère de changement, sauf pour les améliorations mentionnées plus haut.

Radio-Canada souhaite la bienvenue à la nouvelle station CKER, et la direction de CHFA remercie l'ACFA qui l'a épaulée auprès du CRTC afin que CHFA devienne vraiment...

LA VOIX FRANCAISE DE L'ALBERTA

Guy Pariseau
Directeur de la Radio française
de Radio-Canada en Alberta

le 22.07.80

LES GRANDES LIGNES DE LA PROGRAMMATION AUTOMNE-HIVER DE CHFA

LE CAFE SHOW

du lundi au vendredi, de 6h. à 9h.30

Magazine matinal d'information et de musique gaie. Il vous renseigne, vous divertit, vous prépare à entamer la journée. Animateurs: Normand Bélanger et Jean Patenaude, et tout un groupe de journalistes, reporters, correspondants et invités qui accompagnent votre "café chaud..."

LES ACTUALITES

du lundi au vendredi, de midi à 13h.

Les informations au complet, sur les scènes nationale et internationale, provinciale régionale... le Sport... les Marchés agricoles... le calendrier socio-culturel. Animateur: Jean Patenaude

LES NORMANDISES

du lundi au vendredi, de 14h. à 17h.

Normand Fontaine anime ces trois heures de musique variée entremêlée de commentaires appropriés et de visites inattendues.

PRESENT ALBERTAIN et PRESENT NATIONAL

du lundi au vendredi, de 17h. à 18h.30

Magazine d'information comprenant RESEAU-OUEST, des éléments d'affaires publiques, le calendrier socio-culturel et un panorama complet de l'actualité, y compris les informations nationales, internationales, régionales et locales, et le programme sportif de la soirée.

BIDULE

du lundi au vendredi, de 18h.30 à 30h

Pour la jeunesse surtout: musique, commentaires, renseignements, lignes ouvertes... Animateur: Normand Latour.

SAM'DIT

le samedi, de 6h. à 11h.

La Radio-réveil de la fin de semaine, animée par Marie-Andrée et comprenant, outre les informations et les carnets habituels, trois émissions consacrées aux auditeurs qui veulent apprendre le français, ou en améliorer leur compréhension.

MAGAZINE

le samedi, de 16h. à 18h.

Guy Cormier animera ce magazine à contenu sportif: nouvelles, calendrier des joutes à venir, interviews, commentaires, lignes ouvertes-...dans un décor de musique de choix. (Raccourci ou supprimé à l'occasion pour la diffusion des joutes de hockey de la ligne nationale).

JAZZ-NOUVEAUTES

le samedi, de 23h. à 1h.

Comme son titre l'indique, les nouveautés dans le domaine du jazz, choisies par le réalisateur Dominique Soutif. De quoi compléter la soirée du samedi chez-soi, sans que ça coûte cher...

LES INFORMATIONS

Des bulletins intégrés (nouvelles internationales, nationales, régionales, locales... des reportages de partout) toutes les heures... à partir de 3 minutes avant l'heure. Le matin, bulletins et manchettes aux demi-heures. Le dimanche, aucun nouvelle locale mais des carnets socio-culturels sur des activités intéressantes pour tous, le matin à 6h.57 et l'après-midi à 16h.10... question de bien préparer sa journée et sa soirée.

LE RESEAU

Dominique Soutif réalisera encore cette année de nombreuses émissions qui seront diffusées d'un bout à l'autre du pays, à l'antenne du réseau national. Soulignons entre autres: Récital... Voix et Rythmes... Jazz en liberté... et au moins deux émissions de Théâtre de source et d'interprétation albertaines.

465-0911

A L'AFFICHE

Théâtre

Edmonton

Au Northern Light Theatre
• A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM
le 29 août
à 20h00
• AS YOU LIKE IT
le 30 août
à 20h00

Calgary
• DRUMMER, une comédie musicale
le 30 août à 20h00
au Southern Jubilée Auditorium

Musique

Edmonton

Au Shadows (Walden's)
• CHOR POSAUNEN
jusqu'au 30 août

Calgary

• LE "TRAVELLING FOLK FESTIVAL & GOODTIME MEDICINE SHOW"
le 29 août
dans le cadre du 75e anniversaire

Rocky Mountain House

• LE "TRAVELLING FOLK FESTIVAL & GOODTIME MEDICINE SHOW"
le 30 août
dans le cadre du 75e anniversaire

Red Deer

• LE "TRAVELLING FOLK FESTIVAL & GOOD TIME MEDICINE SHOW"
le 31 août
dans le cadre du 75e anniversaire

Galeries

Edmonton

A l'Edmonton Art Gallery
ALBERTA HISTORICAL SURVEY
jusqu'au 31 août
et HISTORY OF EDMONTON
jusqu'au 7 septembre
L'Edmonton Public Library expose les oeuvres de Mena Desai
jusqu'au 30 août
A Graphica
HERITAGE 75th par Janet Walker
tous le mois d'août
Au Shadows (Walden's Lounge)
Cécile Szaszkiewicz
jusqu'au 30 août

Cinéma

Le Princess Theatre présente
• le 29 août à 19h00 REBEL WITHOUT A CAUSE et à 21h30 STORY OF O;
• le 30 août à 19h00 REBEL WITHOUT A CAUSE et à 21h30 INFRA MAN;
• le 31 août à 14h00 THE SAILOR WHO FELL FROM GRACE WITH THE SEA et à 19h00 FOXES;

Le National Film Theatre présente
• le 29 août à 19h30 et 21h30 et le 31 août à 20h00 THE LAST WALTZ;

Les enfants sont invités à soumettre leurs dessins, peintures ou pièces de théâtre représentant leurs impressions sur le 75e anniversaire de la province; des choses ou événements du passé de l'Alberta. L'exposition s'intitulera **SHAPES AND SPACES** et sera au Beaver House Gallery à Edmonton du 8 décembre 1980 au 2 janvier 1981.

Les dimensions des dessins ou peintures ne doivent pas dépasser 1 mètre x 1 mètre (3 pieds x 3 pieds environ)

La date limite: le 30 octobre 1980

Pour l'envoi des travaux ou obtenir plus amples informations:
Alberta Shapes and Spaces
Alberta Culture
Visual Arts
3rd Floor, Beaver House
10158-103 Street
Edmonton, Alberta

LE 30 AOUT
Mme Rose-Alma BOISVERT, Morinville
Mme Marie-Rose BOUCHARD, Medicine Hat
Robert BOUCHARD, Calgary
Donald H. BRAID, Edmonton
Mme Alma CARON, Falher
Mme Yvonne CHARTRAND, Bonnyville
Mlle Rachel DESROCHES, Calgary
Laudas DOUCET, St-Paul
Mlle Marie-Paule FORTIER, Valleryview
Adolphis GAUTHIER, Plamondon
Mme Raymonde LANTHIER, Edmonton
Paul David LAVOIE, Kelowna, B.C.
Sr Rose LEMAY, s.c.e., Vegreville
Mme Muguette LIZAIRE, Edmonton
Mme Rita LUSSIER, McLennan
Louise PEPIN, Calgary
Mme Bernice PLAMONDON, Plamondon
Mme Maria POTVIN, Picardville
Mme Juliette ROBINSON, St-Paul
Mme Géraldine ST-JEAN, Jean Coté

LE 31 AOUT
Mme Claire R. BILODEAU, Edmonton
Guy CAMPEAU, Bonnyville
Mme Nicole DODDS, Grande Prairie
Mme Blanche DUMEZ, Westlock
Philippe GOSSELIN, Guy
Joseph GRONDIN, Fort Kent
Mme Marguerite HARVEY, Edmonton
Mme Evelyn HENLEY, Girouxville
Mme Marie Rose HUSEREAU, Bonnyville
Roger P. MAISONNEUVE, Donnelly
Mme Rose ST-LOUIS, McLennan
Anthony WILLACY, Fort McMurray

LE 1er SEPT
Hector AUBIN, Girouxville
Mme Suzanne BEAUBIEN-CHESSON, Edmonton
Marcel CLAVEAU, Edmonton
Mme Annette DARGIS, St-Vincent
Donat DUMONT, Bonnyville
Mme Rita GABOURY, Mission, B.C.
Mme Rita GABOURY, Surrey, B.C.
M. Danièle JAMES, Calgary
Mme Thérèse LAMBERT, Falher
Sr Irène LOISELLE, c.s.c., Edmonton
Mme M.J. Peggy MACKAY, Lethbridge
Mme Hélène NARAYANA, Edmonton
Matt PLESA, Calgary
André PORTELANCE, Tangente
Maurice STREICH, Calgary
Joseph E. THERRIEN, Whitecourt

LE 2 SEPT
Gérard BOUCHARD, Donnelly
Gilles BOUCHARD, St-Isidore
Mme Célima CHERAMY, Edmonton
Mme Lucienne CROTEAU, Bonnyville
Robert DOYLE, Falher
Mme Alice GAGNE, Legal
Denis GALIPEAU, Edmonton
Reed GAUTHIER, Plamondon
Mme Lise JETTE, Fort McMurray
Wilfrid LABRECQUE, Falher
Jos P. LAFLAMME, Falher
Mlle Claudette I. LEFEBVRE, St-Paul
Gilbert LEPAGE, Grande Prairie
George MARTIN, Lamont
Mme Rose-Marie MICHAUD, Legal
Lucien NADEAU, Bonnyville
Rodrigue OUELLET, Tangente
Mme Yolande PELCHAT, St-Paul
Jean-Pierre ROY, Edmonton
Jean ST-LAURENT, Calgary

LE 3 SEPT
Victor BELISLE, Fort Sask.
J. Raymond BRAULT, Edmonton
Mme Lillianne DARGIS, St-Vincent
Sr Marie-Jeanne DUMAINE, a.s.v., St-Paul
Mme Gilberte GUILBAULT, Mallaig
Jean GUITARD, Edmonton
Marcel JOLY, St-Paul
Sr Anna LAFORGE, s.c.e., Edmonton
Robert LAFRANCE, St-Paul
Daniel LAVOIE, St-Isidore
Roger MAURE, Girouxville
Mme Annabel MCCLUSKEY, Lethbridge
Luc SAUVE, Red Deer
Oscar SENECAL, Bonnyville
Mme Andrea THERRIAULT, Donnelly
Mme Reine TREMBLAY, High Level

LE 4 SEPT
Raymond G. BARIL, Toronto
Daniel BEAUDOIN, Fort McMurray
Léo BELLAND, Edmonton
G. Hormidas BOISSONNAULT, Athabasca
Charles BOLSTER, Edmonton
Mlle Laurianne BROUSSEAU, St-Vincent
Léandre CHABOT, Calgary
Mme Isabelle GERMAIN, Wandering River
Charles Omer JOLY, St-Paul
Mlle Françoise LECROUART, Edmonton
Mme Cécile RICHER, St-Paul
Rolland THIBAULT, Tangente

LE 5 SEPT
Jean-Pierre AUBREY, Calgary
Mme Andrée BEAUDOIN, Beaumont
Mme Jeannette BELAND, McLennan
Mme Denise CORRIVEAU, Fort McLeod
Mme Monique DESLAURIERS, Westlock
Jacques DEUBELBEISS, Tuscon, Arizona
Claude LAMOUREUX, Edmonton
Mme Debbie LEROUX
Mme Rosemary MCMAHON, Longueil, P.Q.
Mme Kathleen NYCHKA, Beaverlodge
Mme Jeannette OUELLETTE, St-Paul
Denis C. PLAMONDON, St-Paul
Jean-Paul SAVARD, Edmonton
Mme Marguerite ULLIAC, Atmore
Pierre VIEL, Mallaig

LE 6 SEPT
Mme Paulette BRIAND, Falher
Duncan CAMPBELL, Edmonton
Mme Lébéa CRAIG, Morinville
Raymond DOUVILLE, Edmonton
Mme Hélène FAUCHER, Edmonton
Paul FORTIER, Vimy
Marc A. GRANDBOIS, Bruderheim
Gilbert HARDY, Calgary
Mme Angélina JASMIN, Guy
Vianney N. JOLY, St-Paul
Marcel A. LEBLANC, Edmonton-Sud
Edmond LEVASSEUR, Sherwood Park
Mme Denise MILLAR, Calgary
Fernand OUELLETTE, McLennan
Mme Josée PEPIN, Calgary
Mme Lili SAINT-MICHEL, Edmonton
Roger SICOTTE, St-Paul
Rosaire J. TESSIER, Edmonton
Jean-Michel TRUSSART, Edmonton

Offre d'emploi

Faculté Saint-Jean

Secrétaire à temps partiel pour le programme de pédagogie. La candidate doit être bilingue. Heures et salaire à négocier.

Pour plus de renseignements contactez J. Turcotte 466-2196, poste 31.

Festival de la Chanson de Granby

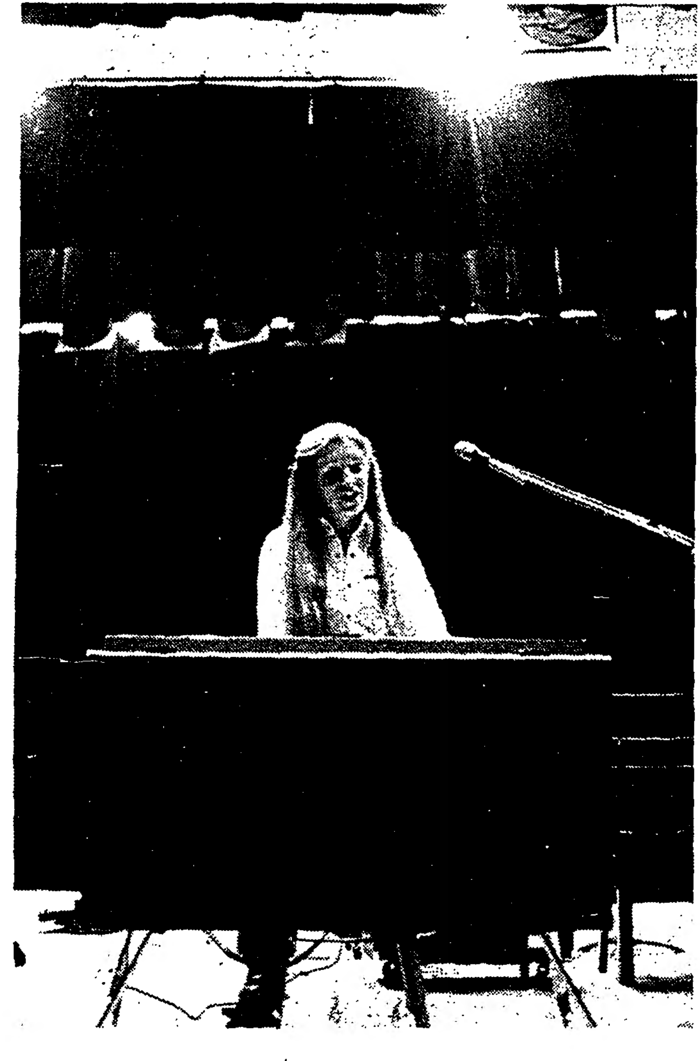
Encore cette année, les auteurs, compositeurs et interprètes francophones du Canada étaient invités à s'inscrire au Festival de la chanson de Granby (Québec). Pour l'Alberta et la Colombie c'est samedi dernier à la Faculté St-Jean de l'université d'Edmonton que se tenaient les auditions. Au total six candidats dont quatre Albertains et deux Colombiens prenaient part au concours.

Les Loisirs de Granby donnèrent naissance au premier Festival de la chanson il y a maintenant onze ans. Son objectif est de promouvoir la chanson non-professionnelle au Canada. Le Festival de la chanson de Granby est en quelque sorte la rencontre annuelle de la prochaine relève. Fabienne Thibeault, Robert Paquette, Calix Duguay et bien d'autres sont passés par Granby.

Le nombre de participants cette année était plus grand que l'an passé pour l'Alberta tandis qu'il diminuait en Colombie - Britannique. Les concurrents devaient interpréter chacun trois chansons et cinq des six candidats ont présenté leurs propres compositions. L'après-midi s'est déroulé dans une ambiance amicale et des plus chaleureuse. Pour débuter Karima Johane Fréchette de Vancouver. Comme sa voix ses chansons invoquaient la tendresse et la douceur. Plus engagé Jean-Pierre Leblanc de Nanaimo chantait sur des airs tantôt folkloriques tantôt jazzés. Puis de sa voix substancielle Patricia Salmaso d'Edmonton nous interprétait ses compositions, l'une d'elle "oiseaux des bois". Jacques Chauvin de Girouxville avec, "Que la vie est sans soucis" a chanté la gaieté avec simplicité. De Girouxville aussi Gilbert Parent de la catégorie interprète, a fait revivre Vigneault et Forestier. Enfin Crystal Plamondon, a terminé avec des thèmes d'amour, d'une façon chaleureuse. Un programme bien rempli allant des airs folkloriques en passant par de douces mélodies, au notes enivrées de jazz.

C'est au début septembre que nous saurons si nos candidats seront parmi les soixante-quatre semi-finalistes.

Des trois cents auditions, soixantre-quatre participeront aux préliminaires commençant le samedi 27 septembre et menant au Grand Gala du 6 décembre où s'exécuteront huit finalistes soient quatre auteur - compositeur - interprètes et quatre interprètes.



A 16 ans, Crystal Plamondon chante ses propres compositions.

Les invités du FRANCO

M. Roger Motut



M. Roger Motut a été nommé membre de la Compagnie des Cent-Associés au cours d'une cérémonie à Winnipeg, mercredi le 13 août.

La Compagnie des Cent-Associés a été formée en 1979 par le bureau de direction de l'Association canadienne d'Education de Langue Française (ACELF) dans le but d'honorer des gens qui ont longtemps oeuvré au sein de la francophonie canadienne, et surtout de leur donner l'occasion de se remettre à l'oeuvre.

Les insignes et médailles remis aux nouveaux membres sont des pièces d'art originales exclusives à la Compagnie. Elles sont signées de Mgr Antoine Dupuis, spécialiste en art héraldique, artiste joaillier. Le cordon fléché, fait à la main, est de madame Véronique Lévesque-Hamelin, artiste et professeur de fléché.

Il existait déjà une Compagnie des Cent-Associés fondée en 1627 sous le règne de Louis XIII et du cardinal Richelieu. C'était alors une véritable compagnie commerciale qui avait pour but d'assurer le passage des colons en Nouvelle-France et de développer le Canada.

M. et Mme Arthur St-Pierre



Mariés en l'Eglise de l'Immaculée Conception le 19 août 1930, M et Mme St-Pierre se sont retrouvés, samedi dernier, 16 août, au sein de quelques soixante personnes pour célébrer leur 50e année de mariage.

Mme St-Pierre n'ayant pu, pour l'occasion, quitter l'hôpital où elle demeure actuellement, c'est dans l'auditorium de l'hôpital, en présence du Père Lassonde, que la famille s'est rassemblée.

Nés au début du siècle, M et Mme St-Pierre venaient tous deux des Etats-Unis. Arthur est arrivé en Alberta en 1915, et sa femme, Edna, venait s'y installer en 1927.

De leur mariage naquirent six enfants, tous franco-albertains; Thérèse (Mme Ethier), Annette (Mme Donoghue), Richard de Calgary, Florence (Mme Paiment), Edouard, et enfin Rita (Mme Pelletier).

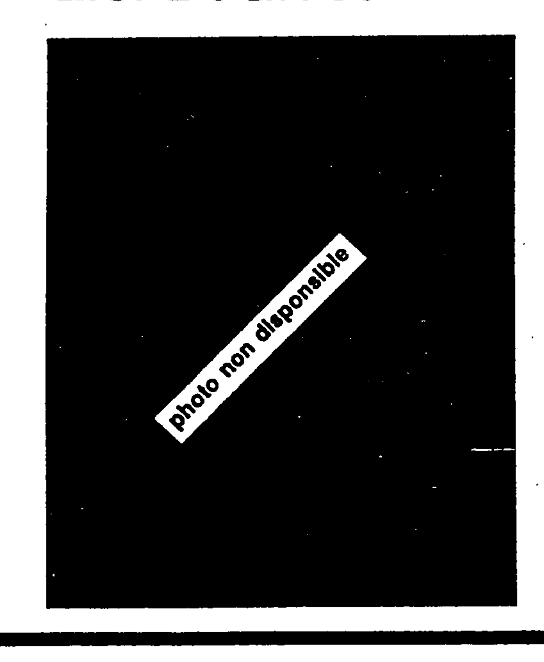
M et Mme St-Pierre ont aujourd'hui 26 petits enfants et 2 arrières petits enfants dont ils sont très fiers.

Mais l'une des plus grande joie du couple lors de la réception, était de pouvoir compter parmi leurs invités Oliva St-Pierre, frère d'Arthur, qui, malgré ses 93 années, n'aurait manqué la fête pour rien au monde.

En plus d'un certificat de l'ACFA en félicitation pour ces 50 années d'union, M. St-Pierre se verra remettre une médaille en or de M. Lougheed, en signe de reconnaissance pour ses 66 ans de vie albertaine.

Très fier et très heureux d'être compté parmi les pionniers de l'Alberta, Arthur regrette cependant que l'or de cette médaille ne soit pas donner à ceux qui en ont vraiment besoin, les malades, par exemple...

Eloi DeGrâce



Eloi DeGrâce, archiviste aux Archives provinciales de l'Alberta, vient de publier un index du second journal franco-albertain: *Le Courrier de l'Ouest*, publié à Edmonton de 1905 à 1916.

L'index est un ouvrage de 129 pages qui sera utile aux chercheurs, aux historiens et aux généalogistes. Il contient des références sur différents thèmes de l'histoire franco-albertaine, paroisses, et personnages qui se sont illustrés au début du siècle. L'index est un outil indispensable pour consulter rapidement les pages du *Courrier*.

L'auteur s'est servi des copies microfilmées du *Courrier de l'Ouest* pour faire son index. Et les chercheurs pourront en faire autant pour leurs recherches puisque les microfilms du journal sont disponibles dans les grandes bibliothèques.

En 1979, Eloi DeGrâce avait déjà publié un historique et un index du premier journal franco-albertain: *L'Ouest Canadien*.

L'index du *Courrier de l'Ouest* est disponible au Carrefour.

NOUVELLE HEURE DE TOMBEE POUR LES ANNONCES
Jeudi 15:00 h.
Réservez plus tôt votre espace: c'est plus sur

Vous etes invites au pique-nique d'anniversaire de l'Alberta



Alberta...75 printemps 1er septembre.

Vous êtes invités à la plus grande célébration d'anniversaire qui soit! Tout a lieu sur le terrain de la Législature, le 1er septembre.

10:00 a.m. - 11:30 Fantaisie divertissante.
11:30 a.m. - 12:00 Cérémonie officielle.
Suivie de rafraîchissements gratuits.
Amenez votre famille et passez la journée.

Unissez-vous au Premier Ministre de l'Alberta pendant qu'il souhaite la bienvenue au Gouverneur Général du Canada et au Lieutenant-Gouverneur de l'Alberta et qu'il rend hommage à la Province de l'Alberta et à ses pionniers. Assistez au dévoilement des nouvelles armoiries de l'Alberta et obtenez une reproduction souvenir gratuite que vous pourrez faire encadrer.

UNE HEURE ET DENIE DE FANTAISIE! Chanteurs, musiciens et danseurs divertiront les gens de tout âge. Admirez les spectacles de troupes de danse de différents groupes ethniques albertains. Frissonnez au son de l'orchestre de la GRC ou du déploiement du Cavalier Color Guard.

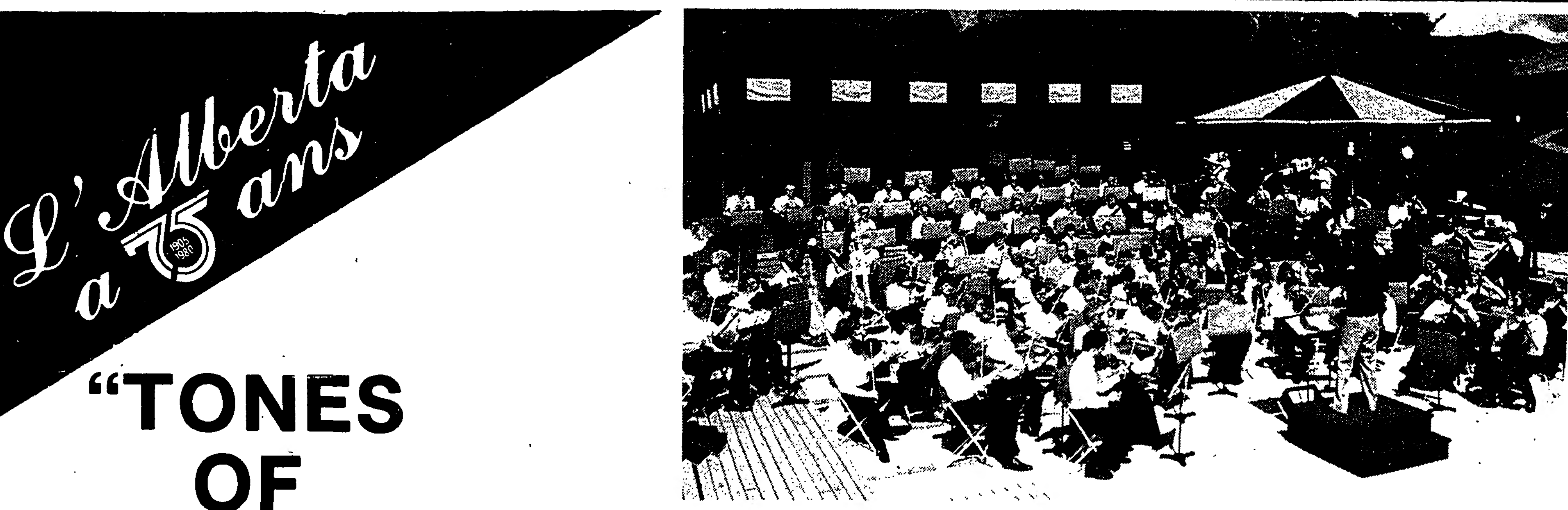
RAFRAICHISSEMENTS GRATUITS! Prenez une tranche du gâteau d'anniversaire de l'Alberta ainsi que de la limonade et des hotdogs gratuits. Ne manquez pas ce super pique-nique! C'est une occasion unique dans votre vie.

STATIONNEMENT ET TRANSPORT SERONT DISPONSIBLES. La Province et l'Edmonton Transit ont organisé un transport par autobus du Kingsway Garden Mall au Jubilee Auditorium de 8:30 a.m., et au retour jusqu'à 2:00 p.m. Le service régulier d'autobus reprenda après 2:00 p.m.
On ne permettra l'accès aux terrains de la Lègislature à aucun véhicule pendant cette journée.

Alberta 75 1905 1980

PENSEZ A ETRE A EDMONTON LE 1 SEPTEMBRE!
FAITEZ-EN UNE JOURNEE...ET UNE ANNEE
...A NE PAS OUBLIER!

Administratrice: **Pauline Grenier** Diecteur-intérimaire: **Réal Tremblay**
Rédactrice: **Silvie Pollard-Kientzel** Abbonnements: **Hélène Plante** Publicité: **Claire Labrosse**



TONES OF TWO CITIES, c'est 90 musiciens rassemblés devant Pierre Hétu, chef d'orchestre, dans un décor de rêve...

"TONES OF TWO CITIES"

Ecoute, Alberta, c'est pour toi...

Ecoute, Alberta. C'est pour toi... Cela aurait pu être le titre de cette émission projetée sur les petits écrans par CBC Radio-Canada, qui ne saurait ignorer les festivités albertaines de l'heure.

Pourquoi un concert pour ce 75e anniversaire de l'Alberta? Avouez que idée est originale! Radio-Canada aurait très bien pu présenter à ces téléspectateurs un film, ou série des années d'antan, et Dieu sait qu'il y en a bon nombre! Mais non, Radio-Canada a obtée pour l'original.

Finalement, à travers tant d'activitiés, de festivités, tout aura, pour cette même occasion, été célébré, que ce soit la 75e année, ou les 75 ans passés.

Radio-Canada, elle, par ce concert, a choisi de fêter l'Alberta, en mettant en gros plan les deux orchestres philharmoniques de la province, celui de Calgary et celui d'Edmonton, et en arrière plan, Jasper Park Lodge, une richesse albertaine dans la beauté des Rocheuses...

Et c'est ainsi que dimanche prochain, 31 août, à 21h30, Pierre Hétu dirigera un concert symphonique spécialement présenté à l'occasion du 75e anniversaire de l'entrée de l'Alberta dans la Confédération, dans le majestueux décor naturel des Rocheuses dominant les eaux miroitantes du Lac Beauvert.

Diffusée par Armand Baril, cette émission souligne un événement historique en réunissant sur un même plateau les musiciens de l'Orchestre philharmonique de Calgary et ceux de l'Orchestre symphonique d'Edmonton. Au programme: une oeuvre pour fanfare: *la Peri* de Paul Dukas; *Fall Fair* du compositeur canadien Godfrey Rideout; le poème symphonique *Daphnis et Chloé No 2* de Maurice Ravel; la suite de valses *Der Rosenkavalier* de Richard Strauss et l'ouverture de *Candide* de Leonard Bernstein.

Cenek Vrba de la Philharmonique de Calgary et James Keene de la Symphonie d'Edmonton seront tour à tour premier violon durant ce concert. A noter spécialement à l'intention des téléspectateurs de l'Est la présentation des plus beaux paysages de la région des Rocheuses durant l'exécution de la suite *Der Rosenkavalier* par 56 cordes, composées des meilleurs éléments des deux orchestres symphoniques invités.

La scène ou le plateau de ce concert unique en son genre sera la terrasse du célèbre Jasper Park Lodge, lieu de villégiature ultra chic construit en 1923 et accessible seulement par train. Commencé en plein air sous un soleil radieux le concert a dû se continuer et se terminer à l'intérieur de l'hôtel, la pluie l'ayant interrompu inopinément.

Armand Baril, réalisateur de cette émission, est bien connu des mélomanes, non seulement en Alberta, mais pour tout le réseau de télévision de Radio-Canada. En février dernier, Armand Baril a réalisé la version télévisée de l'opéra *Manon* de Massenet chanté par l'Association d'opéra d'Edmonton. C'était la première fois qu'un opéra était diffusé par la télévision canadienne à l'ouest de Toronto. Armand Baril a été l'artisan de fort belles séries comme *Musicamera, Music to See, Son et images* ainsi que *Music Box.*

Tone of Two Cities rend hommage, le 31 août, aux deux orchestres symphoniques les plus importants de l'Alberta. La Philharmonie de Calgary célèbre cette année son 25e anniversaire et la Symphonie d'Edmonton entreprend sa 29e saison en 1980. Associé depuis longtemps à l'Orchestre symphonique d'Edmonton, Pierre Hétu en a pris congé momentanément cette année afin de poursuivre une carrière internationale qui l'appelle sur toutes les scènes du monde.

Filmé dans le parc national de Jasper, ce concert est une coproduction de la Commission du 75e anniversaire de l'Alberta.

Les petits guides de grand-papa !

par Maryse Parent Hébert

Les éditions de l'homme publient une édition renouvellée de **Comment nourir son enfant de la naissance à six ans** par Louise Lambert-Lagacé / diététiste. Les parents soucieux de donner à leur enfant une alimentation saine et équilibrée trouveront dans ce livre des conseils pratiques et judicieux concernant le menu prénatal, l'allaitement, les solides, la grosseur des portions selon l'âge et quantité d'autres renseignements très ponctuels qui combleront une connaissance souvent déficiente sur ce sujet. Chez le même éditeur, Aluma Marienburg psychologue, a adapté le livre de McBride / fleischhauer-Hard intitulé **Fais Voir !** Ce livre d'éducation sexuelle est tout désigné pour les parents qui souhaitent que leurs enfants grandissent avec une vision saine de la sexualité. Des photos superbes, à pleine page, informent les enfants de ce que notre société encore trop puritaine tente de leur cacher. Des hommes, des femmes, des enfants, tous beaux, se touchent et se caressent sans gêne. Les photos sont accompagnées de très courts textes qui reflètent des réactions qui pourraient être les nôtres. "Les commentaires accompagnant les photographies sont ceux qui furent spontanément dits par ceux et celles, enfants et adultes qui les regardaient pour la première fois". Un livre à posséder de toute façon, que nous soyons parents ou pas.

La communication dans le couple de Luc Granger vient de paraître aux éditions de l'Homme. Ce livre est un guide de pratique pour les couples en difficulté ou en train de se former. Comment l'homme et la femme établissent-ils leur contrat de relation? Quel est ce contrat? Comment éviter les faux pas, les tensions trop fortes, l'agressivité qui s'installe dans une relation mal définie? Ce sont des questions qui trouvent une solution dans ce livre qui explique en profondeur, exercice à l'appui, le fonctionnement de l'interaction et des comportements des membres d'un couple. Et si, malgré la lecture de cet ouvrage, la tension demeure, le Dr. Edmund Jacobson médecin, vient de publier un livre intitulé **Savoir relaxer pour combattre le stress.** D'après l'auteur, se reposer, avoir des loisirs, faire de l'exercice ne suffisent pas pour se défaire de la tension quotidienne. Il faut savoir relaxer. La relaxation s'apprend et c'est ce que ce livre nous amène à faire, exercice après exercice, étape par étape. La méthode du Dr. Jacobson a fait ses preuves auprès de milliers de personnes. Un livre intéressant, aux éditions de l'Homme. La recherche d'emploi tout comme l'entrevue avec l'employeur éventuel sont des causes de stress. Le livre de Geoffrey Lalonde **L'emploi en 4 minutes**, aux éditions de l'Homme toujours, présente une méthode précise, une marche à suivre qui devrait assurer l'emploi rêvé et l'élimination d'une tension inutile. Les quatres premières minutes d'une entrevue sont décisives, la lecture de ce livre vous aidera à faire pencher la balance en votre faveur. Un autre livre très pratique pour ceux qui sont en mal de travailler. Chez le même éditeur, **2001 Trucs Ménagers** de Lucille Godin. Des idées pratiques pour l'entretien des vêtements, de la maison, de la cuisine, pour le soin des enfants, de votre beauté, de votre santé. Si toutefois vous ne trouvez pas d'emploi.

Retrouvez Les Montcorbier

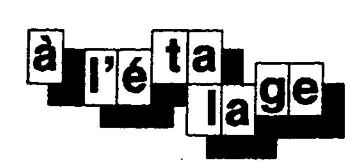
Les éditions Fides publient deux romans de Monique Corriveau dans la série "Les Montcorbier": **Le guerrier** (1914-15) et **La mort des autres** (1916-18).

Comme l'indique l'éditeur, cette grande fresque romanesque et historique a son parallèle dans une autre série écrite par la soeur de Monique Corriveau, Suzanne Martel, et publiée chez le même éditeur, sous le même titre général.

De fait, ces deux oeuvres indépendantes, d'inspiration et de facture différentes, n'ont en commun que les époques, certains personnages et événements.

Le guerrier de Monique Corriveau, Fides, 308 pages, $13.95, ISBN 2—7621-0783-0

La mort des autres de M. Corriveau, Fides, 336 pages, $13.95, ISBN 2-7621-0784-9




par Gilles Archambault

Le Québec dans le monde d'André Patry, qui vient de paraître aux éditions Leméac, est une approche tout à fait éclairante des relations internationales du Québec. Domaine privilégié des déclarations enflammées ou des querelles de drapeaux et autres bimbelotteries administratives, la diplomatie (ou ce qui en tient lieu) n'a pas de secret pour cet homme qui a su être à la fois universitaire de qualité et haut fonctionnaire. L'ouvrage au reste est rédigé dans un style limpide.

□

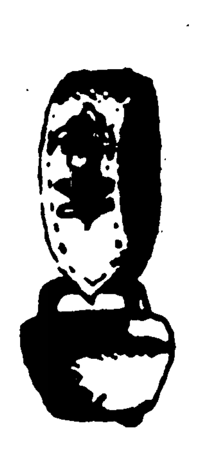
La déconfessionnalisation de l'École ou le cas de Notre-Dame-des-Neiges de Jocelyne et Guy Durand, Lucie et Jean-Pierre Proulx (Libre Expression) raconte dans ses menus détails les batailles qu'il a fallu mener dans une institution implantée en milieu pluraliste de Montréal pour y instaurer cette idée même de pluralisme. On nous fait le récit de tractations d'une bourgeoisie bien pensante, on nous parle de parents qui ont peur de la déconfessionnalisation. Comme tout cela n'est pas surprenant dans un Québec qui sort à peine de la noirceur!

□

Au fur et à mesure raconte l'histoire du chef d'orchestre, James De Preist. Publié aux éditions Héritage + plus, ce livre donne la transcription des propos qu'a tenu le maestro devant Micheline Simard. Rien dans tout cela qui soit bien transcendant, l'équivalent d'un long article que nous proposerait Paris-Match ou Perspectives. De Preist y apparaît comme un homme intelligent, sympathique, courageux.







SAMEDI

SAMEDI 30 AOUT

09h00 CANDY
09h30 LES AVENTURES DE CHAPERONNETTE A POIS
10h00 HEROS DU SAMEDI
Sports à la Baie James

Sports à la Baie James. Anim.: Serge Arsenault. Analyste: Jacques Duval. Réal.-coord.: Henri Parizeau.

11h00 LES CHEVAUX DU SOLEIL

Alors que ses parents sont en voyage, la jeune Dora, installée chez son oncle à la campagne, se console d'être mal comprise par ses père et mère en canalisant sa tendresse refoulée sur des chevaux. Réal.: Desmond Davis. *Promenade dans les bois* **(dernière).**

11h30 UNE ARCHE IMMOBILE
12h00 A COMMUNIQUER
12h15 BASEBALL DU SAMEDI
15h00 BAGATELLE
16h00 HAROLD LLOYD
16h30 LA VIE SECRETE DES ANIMAUX
17h00 EN VEDETTE CETTE SEMAINE
Jean Mason et Dave
18h00 UNE FENETRE SUR LE MONDE
18h30 LA SAGOUINE
19h00 WINSTON McQUADE RECOIT
20h00 CINEMA CANADIEN
"Les aventures d'une jeune veuve"

Comédie réalisé par Roger Fournier avec Dominique Michel, Guy Provost et Rose Ouellette. La jeune veuve d'un inventeur de fourrure synthétique navigue dangereusement entre les requins de la companie dont elle hérite et ceux d'un consortium japonais qui la croient au courant de leurs visées dans le domaine du pétrole. (Can. 75)

22h00 CINE-MAGAZINE
22h30 TELEJOURNAL
22h50 DERNIERE EDITION
23h00 CINEMA
"Mortadella"

(Lady Liberty) Comédie satirique réalisé par Mario Monicelli. Avec Sophia Loren, Luigi Proietti et William Devane. Venue rejoindre son fiancé à New York, Maddalena est retenue à la douane parce qu'elle s'obstine à vouloir passer un cadeau de mariage prohibé: un imposant soucisson de mortadelle! (Italo. Fran. 71)

DIMANCHE

DIMANCHE 31 AOUT

09h00 LES VOYAGES DE FORTILLARD
09h30 MINI-FEE
10h00 LE JOUR DU SEIGNEUR
11h00 LE JEUNE FABRE
11h30 LE COMPORTEMENT ANIMAL
12h00 UNIVERS DES SPORTS
Championnat ski nautique
13h30 MAGAZINE DE LA SEMAINE VERTE
14h30 D'HIER A DEMAIN
15h30 CINE-POP
"C'est Mozart qu'on assassine"

Drame réalisé par Pierre Goutas avec Louis Seigner, Catherine Rich et Cyrille Brisse. Un garçonnet est tiraillé et ballotté de tous les côtés à cause du divorce de ses parents. Il sera hébergé chez son grand-père. La mort de celui-ci viendra, une fois de plus, troubler le petit Martin. (Fr. 77)

17h00 SECOND REGARD
18h00 HEBDO-DIMANCHE
19h00 CHEZ DENISE

Téléroman écrit et interprété par Denise Filiatrault. Avec Benoit Marleau, Roger Joubert, Paul Berval, Christine Olivier, Roger Garceau, Rose Ouellet, Aubert Pallascio et Guy Lafleur. *Guy Lafleur chez Denise.* Ce très populaire joueur de hockey se présente au restaurant et Denise ne le reconnaît pas. Réal.: Florent Forget.

19h30 LES BEAUX DIMANCHES

1) Lac des Fées: Sylvain Lelièvre/Diane Tell.
2) La Collection: téléthéâtre réalisé par Michael Apted
★3) Musique: Célébration du 75e anniversaire de la province de l'Alberta: Concert symphonique de l'Orchestre Symphonique d'Edmonton et de l'Orchestre Philharmonique de Calgary, réunit sous la direction de Pierre Hétu; concert donné à Jasper. Réalisation: Armand Baril, à Edmonton.

22h30 TELEJOURNAL
22h50 DERNIERE EDITION
23h05 CINE-CLUB
"La soif ou la Fontaine d'Arethuse"

Drame psychologique réalisé par Igmar Bergman, avec Eva Henning et Birger Malmsten. Un homme et sa femme traversent en chemin de fer l'Allemagne couverte de ruines et constatent la ruine de leur vite amoureuse. (Suèd. 49)

LUNDI

LUNDI 1er SEPT

10h15 EN MOUVEMENT
10h30 YOU HOU
10h45 OUM LE DAUPHIN
11h00 MAGAZINE EXPRESS
11h30 UN ANIMAL DES ANIMAUX
12h00 LES PIERRAFEU
12h30 SUR DES ROULETTES
13h00 REFLETS D'UN PAYS
De Winnipeg
14h00 DOCUMENTAIRES
"Monaco: Champion de France 77078"
14h30 CINEMA
"Te casse pas la tête, Jerry"

(Don't Raise the Bridge, Lower the River) Comédie réalisée par Jerry Paris, avec Jerry Lewis, Terry Thomas et Jacqueline Pearce. Fatiguée de courir le monde à la remorque d'un mari excentrique, Pamela demande le divorce. Pour prouver une certaine stabilité, son mari entreprend des travaux d'envergure. (AM. 67)

16h00 ANIMAGERIE
16h30 SOL ET GOBELET
17h00 LA LEGENDE DES CHEVALIERS AUX 108 ETOILES
18h00 CE SOIR
18h30 RENCONTRES
"Jean-Claude Renard, poète
19h00 PISTROLI
19h30 A CONTREPOIDS
Maurice Soulodre et Gratien Allaire
20h00 SCENARIO
Trois jours de grâce (2e de 3)
20h30 TELE-SELECTION
"Evil Roy Slade"

Western réalisé par Jerry Paris avec Mickey Rooney, John Astin, Eddie Adams et Pam Austin. Pour conquérir une jeune fille, un bandit est prêt à tout affronter: séances de psychiatrie, travail honnête... Sa rééducation est cependant perturbée par l'apparition d'une tierce personne. (USA 71)

22h30 TELEJOURNAL
23h05 DERNIERE EDITION
23h10 LE JEUNE HOMME ET LE LION
24h07 LES GRANDES BATAILLES DU PASSE
"Nasyb, 1645"

MARDI

MARDI 2 SEPT

10h15 EN MOUVEMENT
10h30 LE JARDIN DE PIERROT
10h45 FABLIO LE MAGICIEN

Dessins animés d'après les fables de La Fontaine. *Le Jardinier et son seigneur.*

11h00 MAGAZINE EXPRESS

Psychologie, avec Bertrand Roy, psychologue. Les tests psychométriques: définition et sortes de tests; pourquoi passer ces tests; sont-ils une thérapie en soi. *La Femme et ses droits*, avec Me Marielle Baribeau. La société d'acquêts: biens et pouvoirs; classification des biens; dissolution et partage; recours du conjoint contre les abus de pouvoir.

11h30 HEIDI
12h00 LES PIERRAFEU
12h30 SUR DES ROULETTES
13h00 REFLETS D'UN PAYS
De Rivière-du-Loup
14h00 DOCUMENTAIRES
"La vie qui nous entoure: survivance en mer"
14h30 CINEMA
"Mais où donc est passé la septième compagnie?"

Comédie écrite et réalisée par Robert Lamoureux, avec Jean Lefebvre, Pierre Mondy et Aldo Maccione. En 1940, trois soldats français sont séparés de leur unité. (Fr. It. 73).

16h00 ANIMAGERIE
16h30 UN ETE A MIRABEL
17h00 DANIEL BOONE
18h00 CE SOIR
19h00 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY

"La fièvre du baseball", Donald Duck.

20h00 CAPITAINES ET ROIS
21h00 A COMMUNIQUER
22h00 LE SON DES FRANCAIS D'AMERIQUE
22h30 TELEJOURNAL
23h05 DERNIERE EDITION
23h10 AINSI VA LA VIE

Reprise d'une émission de Femme d'aujourd'hui

24h10 CINEMA
"Benny Goodman"

Biographie réalisée par Valentine Davies, Avec Steve Allen et Donna Reed. Après de nombreux échecs le clarinettiste Benny Goodman réussit à imposer au public son goût de jazz: il connait même le triomphe à Carnegie Hall mais la conquête de la jolie Alice Hammon est pour lui la plus grande victoire. (USA)

MERCREDI

MERCREDI 3 SEPT

10h15 EN MOUVEMENT
10h30 TRIBULLE
10h45 POUF ET RIQUI
11h00 MAGAZINE EXPRESS
11h30 LES AVENTURES DE PINOCCHIO
12h00 LES PIERRAFEU
12h30 SUR DES ROULETTES
13h00 REFLETS D'UN PAYS
"d'Edmonton"
14h00 DOCUMENTAIRES:
"Le patrimoine culturel"
14h30 LE TEMPS DE VIVRE
16h00 ANIMAGERIE
16h30 LA GRANDE AVENTURE
17h00 COUSTEAU
18h00 CE SOIR
19h00 UN TOUT PETIT ROLE DE FOURMIS
19h30 LA TELEVISION AUX AUTRES
20h30 BASEBALL:
"Toronto à Texas"

Au Arlington Stadium, les Blue Jays de Toronto rencontrent les Rangers du Texas. Comm.: Guy Ferron. Analyste: Jean-Pierre Roy. Statisticien: Pierre Murphy. Réal.: Michel Quidoz et Jacques Primeau.

EN CAS DE PLUIE:

Bons baisers de Hong Kong. Comédie réalisée par Yvan Chiffre, avec les Charlots, Mickey Rooney, Huguette Funfrock, David Tomlinson et Clifton James. La reine d'Angleterre ayant été kidnappée, le chef des services secrets britanniques fait appel à son homologue français pour le tirer d'embarras. Celui-ci désigne quatre de ses agents, dont deux sont chargés de retrouver la piste des ravisseurs pendant que les deux autres escortent un sosie de la reine dans un voyage officiel à Hong Kong (Fr. 75).

22h30 TELEJOURNAL
22h50 DERNIERE EDITION
23h10 PORTRAITS DE FEMMES
24h05 CINEMA
"La steppe"

Souvenirs d'enfance réalisé par Alberto Lattuada. Avec Charles Vanel, Danièle Spallone et Marina Vlady. Une veuve, répondant au désir de son mari, envoie son fils unique à la ville où il pourra s'instruire. Elle le confie à son frère, riche commerçant. En compagnie d'hommes frustrés, l'enfant devra traverser la steppe avant d'atteindre la ville lointaine. (Italo. Fran. 61)

JEUDI

JEUDI 4 SEPT

10h15 EN MOUVEMENT
10h30 LES CHIBOUKIS
10h45 FABLIO LE MAGICIEN
11h00 MAGAZINE EXPRESS

La vie sexuelle à 40 ans et plus, avec Jocelyne Tremblay, sexologue. La femme et son nouveau rôle à cet âge; les changements physiques et psychologiques; les causes de la disparition des désirs de rapports sexuels; comment l'homme doit-il prendre cette période; redécouverte du couple; la vie à 65 ans, comment la vivre. *L'Acquisition d'une résidence*, avec Pierre Bélanger, économiste. La revente: le pourquoi du départ d'un secteur; les questions initiales pour la revente; les renseignements à fournir à l'acheteur éventuel; le prix du marché, etc.

11h30 TEMPOREL
12h00 LES PIERREFEU
12h30 SUR DES ROULETTES
13h00 REFLETS D'UN PAYS
"De Moncton"
14h00 DOCUMENTAIRES:
"Pierrot"
14h30 CINEMA
"C'est bon de vivre"

(It's Good to be Alive) Drame réalisé par Michel Landon avec Paul Winfield, Lou Gossett et Ruby Dee. L'histoire d'un joeur de baseball devenu paraplégique. (USA 74)

16h30 ORZO WEI OU L'ENFANT DE LA FORET
17h00 LES GENS DE MOGADOR
18h00 CE SOIR
19h00 L'AIR DU TEMPS
19h30 DU TAC AU TAC
20h00 LES GRANDS FILMS
"Peur sur la ville"

Policier réalisée par Henri Verneuil avec Jean-Paul Belmondo. Un commissaire a l'intention d'exécuter un chef de bande qui a tué un de ses collègues durant un hold-up. (Fr. 75)

22h30 TELEJOURNAL
22h50 DERNIERE EDITION
23h10 CINEMA
"Angoisses: Double meurtre"

Drame réalisé par Ian Fordyce avec Gary Collins, James Villiers, Penelope Horner. et Peter Bowles. Un mari volage et ambitieux engage un cambioleur pour tuer sa femme durant son sommeil. L'action doit être minutée de telle façon que lui possède un alibi inattaquable.

VENDREDI

VENDREDI 5 SEPT

10h15 EN MOUVEMENT
10h30 DU SOLEIL A 5 CENTS
10h45 GRANDGALLO ET PETITRO
11h00 MAGAZINE EXPRESS
11h30 BONJOUR COMMENT MANGEZ-VOUS
12h00 LES PIERRAFEU
12h30 SUR DES ROULETTES
13h00 REFLETS D'UN PAYS
"De Sherbrooke"
14h00 DOCUMENTAIRES:
"Agronomie des voies nouvelles"
14h30 CINEMA
"Le Caïd"

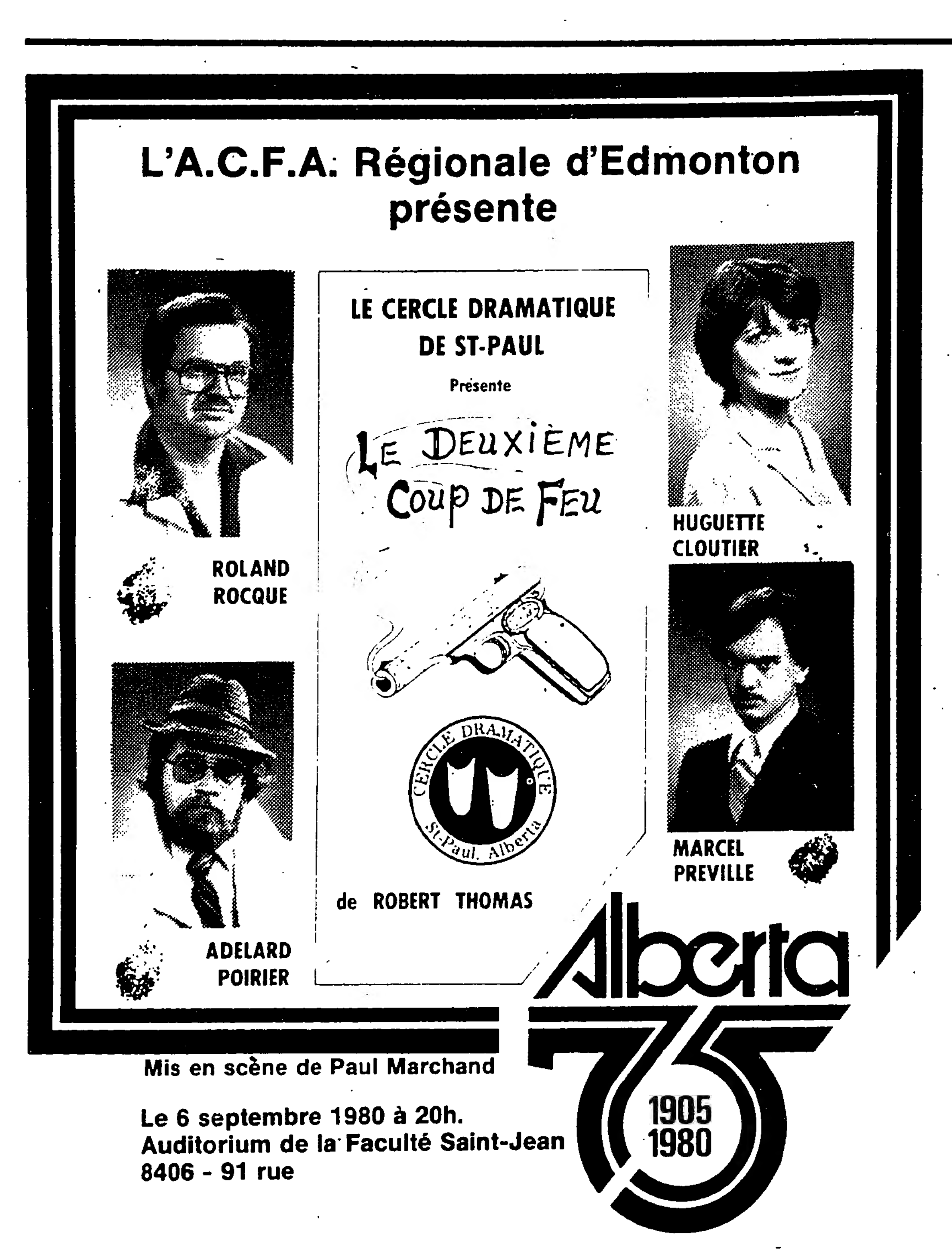
Aventures réalisées par Bernard Borderie, avec Fernandel, Barbara Laage et Georges Wilson. Un professeur se rend à Paris pour un congrès de philsophie. Sur le train, il est forcé par un gangster de cacher une somme importante dans sa valise. (Fr. 60)

16h00 ANIMAGERIE
16h30 UNE ETE DANS LE GRAND NORD
17h00 LES MONDES DE LA VIE
18h00 CE SOIR
19h00 CINE-FAMILLE
20h30 GUSTAVE

Gustave achète une auto. Gustave s'achète une auto et l'entoure d'autant de soins que s'il s'agissait de son enfant. *Charmant bambin.* Un bon matin, Gustave découvre un enfant abandonné sur son perron. *Le Dingue du super-marché.* Gustave devient dingue supermarché. *Gustave et le conditionnement physique.* Gustave, grâce au conditionnement physique, réussira-t-il à surpasser en longévité ses congénères imprudents? *Dompteur de chats.* Gustave tente d'enseigner à son chat les rudiments de l'extermination des souris.

21h00 VARIETE MARATHON DE MONTREAL
22h30 TELEJOURNAL
22h50 DERNIERE EDITION
23h10 CINEMA
"Un espion à vendre"

(The Man Outside) Drame d'espionnage réalisé par Samuel Gallu. Avec Van Heflin, Peter Vaughan et Charles Gray. Bill McLean ex-agent de la CIA est impliqué involontairement dans un incroyable marché d'espions. (Brit. 68)



Mis en scène de Paul Marchand

Le 6 septembre 1980 à 20h.
Auditorium de la Faculté Saint-Jean
8406 - 91 rue

«Où on peut se procurer du matériel de tissage pour des projets créateurs»



tika woolcrafts

Que vous fassiez des points ou des noeuds, vous trouverez tout le matériel nécessaire sous un seul toit. Tout à partir de quatre métiers à tisser jusqu'à des fils à tisser pour la haute mode. Un excellent choix de livres et de classes sont offerts à l'année longue. Pour tout projet de tissage, cette boutique est à ne pas manquer.

10236 - 142 St
Edmonton
452-8286

N'est-il pas temps de remonter autre chose que votre montre?

LE CARREFOUR

LIVRES, DISQUES, JEUX
CARTES DE SOUHAITS
EN FRANÇAIS

EDMONTON
10014 - 109e Rue
Tél: 428-9202

BONNYVILLE Centre culturel de l'ACFA Tél: 826-5275	**LETHBRIDGE** 402 - 8e Rue Sud Tél: 328-8506
CALGARY App. 102, 1809 - 5e Rue S.O. Tél: 262-7074	**SAINT-PAUL** 4919 - 50e Avenue Tél: 645-4800
PLAMONDON C.P. 252 Tél: 798-3896	**RED DEER** Empire Bldg., 4909 - 48e Rue Tél: 347-7356
MORINVILLE-LEGAL C.P. 507, Legal Tél: 961-3665	**FAHLER** C.P. 718 Tél: 837-2026



M. Louis Gaudreau
de Beaumont

s'occupe des applications pour l'âge d'or, couples ou personnes seules.

Tél: 929-8772





Foyer qui ouvre
le 1er octobre 80
Le Manoir Beauregard
Beaumont

Etes-vous inquiet à l'idée de l'avenir de votre enfant?

Vous pouvez aider à former cet avenir en devenant membre du comité d'éducation provinciale

Le ministère de l'Education accepte les nominations de toute personne intéressée dans différents comités d'éducation provinciale.

Différents postes sont vacants à l'heure actuelle:

Commission de politique en programmation
Les membres formuleront et recommanderont au Ministre de l'Education les politiques ayant rapport à la programmation de la première à la douzième année. La prise en poste est pour une période de trois ans.

Le comité pour les liaisons entre les écoles secondaires deuxième cycle et les institutions des études supérieures
Les membres devront counseiller le Ministre d'Education et le Ministre de l'Education Avancée ainsi que le Centre de main d'Oeuvre sur les problèmes ayant trait aux règlements d'admission pour le passage des écoles secondaires deuxième cycle de l'Alberta aux institutions d'études supérieures provinciales. La prise en poste est pour une période de deux ans.

Les nominations doivent être signées par la personne nommée et devront porter le nom, l'adresse et les numéros de téléphone de bureau et de résidence, l'âge des enfants, expériences passées et actuelles dans les domaines scolaire et communautaire.

Toute nomination devra être envoyée à:
Hon. David King
Minister of Education
319 Legislative Building
Edmonton, Alberta
T5K 2B6

Aucune nomination ne sera acceptée après le 8 septembre 1980.

Public Works Canada — Travaux publics Canada

Appel d'offres

LES SOUMISSIONS CACHETEES: visant les entreprises ou services énumérés ci-après adressées à l'administrateur des services financiers et administratifs, région de l'Ouest, Ministère des Travaux Publics du Canada, pièce 200, 2e étage, 9925-109e Rue, Edmonton, Alberta (tél: (403)420-3213) seront reçues jusqu'à l'heure et la date limites déterminées. On peut se procurer les documents de soumissions aux bureaux annoncés ci-dessous sur versement du dépôt exigible.

Projet No. 003283
Broyage et stockage de gravier

Date limite: 11:30 AM (MDST)
Le 4 septembre 1980

Dépôt: $50.00

Les documents de soumissions peuvent être obtenus aux endroits suivants:
—Pièce 200, 9925-109e Rue, Edmonton, Alberta;
—Chambre 632, 220-4 Ave S.E., Calgary, Alberta;
—1110 W. rue Georgia, Vancouver, B.C. et peuvent être vus aux Bureaux de l'Association de Constructeurs de routes situés à Edmonton, Alberta et Vancouver, B.C. et peuvent aussi être consultés au bureau régional situé à Banff, Alberta.

Pour plus de détails concernant ce projet, contactez:
M. R.S. Thompson
Gérant de Projet
Tél: (403)420-3229

Instructions: Le dépôt afférent aux plans de devis doit être sous forme d'un chèque bancaire visé, établi à l'ordre du Receveur Général du Canada. Il sera remboursé sur réception des documents en bon état dans le mois qui quivra le dépouillement des offres.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.





Public Works Canada — Travaux publics Canada

Prolongement de durée

Projet No. 652026-DN-003
Contrat de nettoyage
Bureau de poste
Breton, Alberta

Projet No. 652457-DN-003
Contrat de nettoyage
Bureau de poste
Gibbons, Alberta

La présente avise que la date limite pour la réception des soumissions pour les deux projets ci-haut mentionnés, préalablement fixée au 1 septembre 1980, est reportée à 11:30 AM (MDST) le 3 septembre 1980.

Cartes professionnelles et d'affaires

la citadelle vie
MICHEL DORAIS
#604, 10339-124 Rue Edmonton 482-1511
ASSURANCE—VIE—SALAIRE
TOUT EN FRANCAIS

Circuits d'autobus accompagnés
10155 - 105 rue, Edm. 475-6666
Pour personnes d'âge d'or


Hair Dimension Ltd.

10012A Jasper Avenue
Edmonton, Alberta T5J 1R7
(403) 424-7484
Cécile Allard

KING & COMPAGNIE
COMPTABLES AGRÉÉS
Hector R. THERRIEN C.A.
442 Birks Building
10113 - 104 St. Edmonton, Alta
T5J 1A1
Bus: 423-2437

Service d'Assurance
TELLIER
Raymond D. Tellier
204, 11460 Jasper Avenue
Edmonton, Alberta 488-0778

Léo Ayotte Agencies Ltd.
Rép: LEO AYOTTE
Assurances générales, Automobiles, maisons, etc.
EDIFICE LA SURVIVANCE 10008 - 109e Rue
Edmonton Bur: 422-2912 Res: 455-1833

RICHARD ASSELIN
Allstate


Agent senior
Calgary Trail Centre
5542 - 104e rue, Edmonton, Alberta
Téléphone (403) 435-3842

⁂denotes Professional Corporation
Dr Robert C. Joly
DENTISTE
501 Baker Centre, 10025 - 106 Rue
Edmonton, Alberta
Tél: 423-1918

Wheeler, Szaszkiewicz & Nobert
COMTABLES AGREES
pour un service en français, contactez:
Chris Szaszkiewicz
Guy Nobert
212 Professional Bldg.
7 St. Anne Street
St. Albert
BUS. 459—4471

ROGER ELECTRIQUE
Rénovation et installations, réparations de tous genres d'appareils ménagers.
3530 Millwood Rd
Edmonton T6K 3N4
463-5005

Dr R. D. Breault
Dr R. L. Dunnigan
DENTISTES
Strathcona Medical Dental Bldg.
Pièce 302, 8225 - 105e Rue, Tél: 439-3797

ALLSOPP, MORGAN ENGINEERING LTD
Conseillers industriels
Mécanique - Systèmes de conduits - Electrique - Matériel
Vérification électrique de matériel
Commission - Entretien - Inspection
11302-119 Rue T5G 2X4 453-2491



ARCHITECTES
Calgary, Alberta T2G 0K0
(403) 264-3980



Art Canadien
Maîtres encadreurs
1217 - 11 Ave. S.W.
245-1955 Calgary
62 Brentwood Village
282-8744

INLAND PRINTING LTD.
Tel: 468-5302
Telex: 037-2044
9364 - 49 Rue, Edmonton, Alberta
Marcel Doucet, Gérant



10008 - 109e rue Edmonton, Canada T5J 1M5
SUZANNE DALZIEL
423-1251, 423-1244

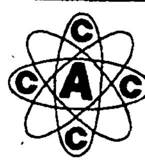
Dr Raymond Brodeur
Pratique de la chiropratique
231 Professional Bldg., Saint-Albert, Alberta
Tél: bur. 458-8200 rés. 458-4963

PAUL J. LORIEAU
Tel: 439-5094
OPTICAL PRESCRIPTION
College Plaza,
8217 - 112e Rue

Benoîton & Associes Ltée
Comptabilité-Impôt
R.D. Benoîton, B.Comm.
Imperial Lumber Building 202, 10018-105e Rue
Edmonton, Alta **Tél: 423-1233**
Grande Prairie 201, 10029A-100 ave. **Tél: 532-3587**
Dawson Creek, C.B. 1130-102 ave. **Tél: 782-2840**


Déry Piano Service
Accordeur de Pianos
11309 - 125 Rue,
Edmonton, Alberta T5M 0M8
Tél: (403) 454-5733


Belland & Dunkin Optical Ltd.
10754 avenue Jasper, Edmonton, Alberta
Tél: 426-5354



Conseil Albertain de la Coopération
R. J. (Rudy) Poirier
Coordinateur des Programmes D'Assistance
303, 10454 - 82 Avenue (Whyte)
Edmonton, Alberta
T6E 4Z7 433-4266

ROBERT W. AGARD
AVOCAT & NOTAIRE
AGARD & COMPANY Tél: 423-3518
1313 EDIFICE IMPERIAL OIL
10025 Avenue Jasper, T5J 2X9

Durocher Flaman Ares & Manning Avocats
5ième étage, 10355 Avenue Jasper
Edmonton, Alberta 420-6850

Le 6e Synode des évêques

Le Pape Jean-Paul II invite tous les catholiques à prier et à faire des offrandes spirituelles pour le succès du 6e Synode des évêques qui débutera à Rome le 26 septembre prochain. Ce Synode aura pour thème: "Les fonctions de la famille chrétienne dans le monde contemporain."

L'épiscopat canadien sera représenté au Synode par Mgr Joseph N. MacNeil, archevêque d'Edmonton et président de la Conférence des évêques catholiques du Canada (C.E.C.C.), Mgr Henri Légaré, archevêque de Grouard-McLennan et vice-president de la C.E.C.C., le Cardinal G. Emmett Carter, archevêque de Toronto, Mgr Robert Lebel, évêque de Valleyfield et Mgr Maxim Hermaniuk, archevêque de Winnipeg et métropolite des Ukrainiens du Canada.

lettre du souverain pontife Jean-Paul II a tous les évêques, les prêtres et fedeles de l'eglise invitant a prier pour le vIe Synode des évêques

Vénérables Frères et chers Fils,

1. Voici qu'approche le Synode des évêques qui, à partir du 26 septembre de cette année, se penchera sur les tâches de la famille chrétienne dans le monde contemporain. C'est donc un problème de première importance qui sera étudié au Synode. Mon prédécesseur Paul VI a parlé du ministère de l'Eglise à l'égard de la famille (cf. enclique *Humanae Vitae*, n. 39); le dernier Concile oecuménique s'est prononcé sur ce thème, en rappelant que la famille est "le fondement de la société" *(Gaudium et spes*, n. 52) et que,, puisqu'elle est en même temps une "Eglise domestique," elle garantit l'existence et le développement de toute l'Eglise: dans la famille, en effet, "naissent des membres nouveaux de la cité des hommes, dont la grâce de l'Esprit Saint fera par le baptême des fils de Dieu, pour que le peuple de Dieu se perpétue tout au long des siècles" (*Lumen gentium*, n. 11)

Cette image divine de la famille, renouvelée et sanctifiée par Jésus-Christ, est souvent, à notre époque, appauvrie, obscurcie et peut-être même profanée (cf. *Gaudim et spes*, n. 47). Il faut par conséquent réfléchir encore aux paroles de Jésus-Christ: "Au commencement, il n'en fut pas ainsi" (*Mt* 19, 8). Il faut que le Synode "manifeste ce que veut dire suivre le Christ dans la vie conjugale et familiale" (cf. mon discours au Conseil du Secrétariat du Synode, 23 fevrier 1980).

Oui! Il faut que les familles d'aujourd'hui se ressaisissent! Il faut qu'elles suivent le Christ! Le Synode de cette année est un événement important pour la vie de l'Eglise entière et pour sa mission. Si cette mission s'exprime dans l'évangélisation (qui fut le thème du Synode de 1974), et se concrétise dans la catéchèse (thème du Synode de 1977), ces deux tâches vitales de l'Eglise restent alors fondamentalement unies avec la famille. La mission de l'Eglise se tourne vers la famille avec l'amour que Dieu lui-même a révélé en elle par son Fils; cette mission se réalise en même temps, et en grande partie dans la famille et par la famille. Si l'on considère l'importance de ce problème, il faut entourer d'une sollicitude particulière et d'une prière universelle les travaux du Synode des Evêques de cette année.

2. C'est pourquoi, lorsque débutera d'ici peu le Synode des Évêques, il faudra que toute l'Eglise participe à ses travaux. Il faudra que toute l'Eglise soit, d'une certaine façon, présente au Synode: présente surtout par la prière et par le sacrifice. Je demande à tous les fils de l'Eglise de prier et de faire des offrandes spirituelles en faveur du Synode, afin d'obtenir la lumière et la force de Dieu pour les Pères du Synode réunis en assemblée. La famille est une cellule dont proviennent toutes les vocations et les divers états de vie dans l'Eglise. Et ceux-ci, chacun selon le mode qui lui est propre, son voués au service de la famille, comme Paul VI disait aux prêtres: "Vous le savez par une longue et riche expérience: votre célibat consacré vous rend particulièrement disponibles pour être auprès des foyers, dans leur cheminement vers la sainteté, les témoins agissants de l'amour du Seigneur dans l'Eglise" (Discours aux Equipes Notre-Dame, 4 mai 1970: *AAS* 62 (1970), p. 435).

Dans l'Eglise en effet, comme l'enseigne l'Apôtre, nous sommes pourvus "de dons différents selon la grâce qui nous a été donnée" (*Rm* 12, 6). Et cela parce que "nous ne formons qu'un seul corps dans le Christ" (*Rm* 12, 5).